



# CAP

---

Pour des raisons de commodité, toutes les formulations sont au genre masculin. Elles s'appliquent toutefois aux personnes des deux genres.

## 1 Définition

Le certificat d'ascendance et de productivité (CAP) contient les principales informations concernant un animal. Pour les sujets d'élevage des races laitières, il est établi la première fois après la naissance de l'animal considéré. Pour les femelles d'élevage des races EPN, il est établi au moment du sevrage. Un CAP est généré automatiquement pour les femelles adultes à l'issue d'une épreuve de productivité laitière ou d'une EPN, ou après la naissance d'une portée si aucune épreuve de productivité n'a eu lieu. Par ailleurs, un CAP est généré pour les mâles et les femelles après un pointage, pour autant que le CAP précédent ait été établi plus d'une année avant le jour de référence. Un CAP est également établi après une analyse ADN. De plus, pour les boucs, un CAP est établi chaque année au printemps, pour autant que le CAP précédent ait été établi plus d'une année avant le jour de référence. Dès qu'un CAP a été établi, il peut être téléchargé par l'exploitation sous forme de document PDF. **Seule** la dernière version en date du CAP fait foi.

### 1.1 Types de CAP

Il existe divers certificats d'ascendance et de productivité. Il y en a un pour les races avec épreuve de productivité laitière et un pour les races avec épreuve du pouvoir nourricier. Les CAP sont également différents pour les mâles et les femelles. Pour les mâles, on indique sur le CAP la productivité moyenne des filles, alors que pour les femelles, le CAP indique la productivité de l'animal considéré.

Les explications sur chaque information contenue dans le CAP sont détaillées ci-après.

## 2 CAP des races laitières

Les races suivantes sont considérées comme races laitières (races EPL) :

Tableau 1: Races laitières

Code race	Désignation	Abréviation
1	Gessenay	SA
2	Appenzelloise	AP
3	Toggenbourg	TO
4	Chamoisée alpine	GG
5	Grisonne à raies	BS
6	Nera Verzasca	NV
8	Chèvre paon	PF
9	Anglo-nubienne	AN

### 2.1 Structure du CAP

Toutes les données correspondent à la situation à la date de l'impression du document **L**.

## 2.1.1 Recto du CAP : Informations sur l'animal et certificat de productivité

Au recto du CAP des femelles, on trouve des informations sur l'éleveur et le propriétaire **A**, sur l'animal lui-même **B**, les notes de conformation **C**, les valeurs d'élevage **D**, la famille d'élevage **E**, l'animal d'élite **F**, la dernière saillie **G**, les performances laitières **H** et les échantillons de la dernière lactation **I**. L'identité **J** de l'animal figure une seconde fois dans un encadré vertical, afin de faciliter les recherches sur les documents en format portrait. Dans la ligne en pied de page, on trouve le nom de l'organisation **K** et la date d'impression **L**.

Conformation								
Date	CA	CR	Format	Membres	Pis	Trayon	C/M	Lieu
15.05.04	C	5	5	5	4	4		MITTELHÄUSER
02.10.04	C	5	5	5	5	4	<b>C</b>	MARKT BULLE
30.04.05	D	6	6	5	6	5		MITTELHÄUSER
13.05.06	D	6	6	6	6	5	S	MITTELHÄUSER
26.05.07	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
12.05.08	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
09.05.09	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
24.05.10	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
28.05.11	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
12.05.12	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
11.05.13	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER

  

Eleveur: FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen		<b>A</b>
Propriétaire: FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen		
BDTA: 900000.9 Syndicat: Nom du syndicat		

  

Nom: <b>KANA</b>	♀
Numéro/Signe: <b>111.8820 V SCHWARZENBURG</b>	
Date de naissance: <b>16.01.2002</b>	<b>B</b>
Race: <b>Saannenziege</b>	
Taux de consang.: <b>0.39</b>	Corne: <b>motte</b>
ADN: <b>Oui</b>	Ascendance: <b>Non</b>
Animal EP: <b>Oui</b>	Perform. permanente: <b>DL2</b>
Mère de bouc: <b>Oui</b>	

  

Valeur d'élevage					
Date d'évaluation	Lact.	S%	Lait kg	Mat. grasse	Protéine
02.2014	11	<b>D</b> 89	114	96	98

  

Famille d'élevage			Animal d'élite		Dernière saillie		
Année	Descend.	points	Class.	du	Date	Nom	Identité
2011	<b>E</b> 5	80.1	A	<b>F</b> au	10.08.13 - 30.09.13	ALBERTO	<b>G</b> 152.9587

  

Lact.	Méth.	Date mise-bas	Âge de la portée	No. cabri	IC	Lactation standard				Exploitation		Lactation		Echantillons dernière lactation									
						Jour.	Lait kg	Mat. grasse %	Protéine %	PP	Persist	P.	PP	Jour.	Lait kg	Date	Méth.	Lait kg	Mat. grasse %	Protéine %			
1	A4	11.02.03	1.01	1		220	466	3.5	16	3.09	14	69			268	499	25.03.13	AT4	3.9	4.11	3.19		
2	A4	12.01.04	2	1	335	220	820	4.01	33	3.56	29	112			316	1041	01.05.13	AT4	3.9	2.82	2.44		
3	A4	26.01.05	3	2	382	220	1048	3.24	34	3.04	32	133			305	1346	03.07.13	A4	4.1	2.91	2.56		
4	AT4	08.02.06	4.01	1	376	220	848	3.19	27	3.04	26	107			300	1073	12.08.13	A4	4.9	2.84	2.51		
5	AT4	01.04.07	5.03	2	417	220	788	3.12	25	2.86	23	90			257	903	16.09.13	A4	3.3	2.84	2.69		
6	AT4	18.02.08	6.01	2	323	220	1081	2.78	30	2.83	31	126			293	1263	14.10.13	AT4	2.9	2.9	2.93		
7	AT4	16.01.09	7	2	333	220	1048	3.03	32	2.62	27	128			323	1347	15.11.13	AT4	2.1	3.53	2.98		
8	AT4	26.01.10	8	2	375	220	1156	2.85	33	2.56	30	144			286	1441							
9	A4	09.02.11	9.01	2	379	220	918	3.27	30	2.39	22	113			294	1129							
10	AT4	18.01.12	10	2	343	220	784	3.9	30.6	2.82	22.1	102	73		308	1047							
11	AT4	13.03.13	11.02	2	420	220	866	3.04	26.3	2.64	22.9	97	104		264	969							
Moyenne																							
Performance de vie						<b>H</b> 1.55	368		893	3.23	29	2.84	25	111	89								
							368	12058	3.21	387	2.89	349											

  

Schweizerischer Ziegenzuchtverband (SZZV), Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen		<b>K</b>
11 avril 2014		

  

KANA 111.8820 V	<b>J</b>

Figure 1: Recto du CAP d'une chèvre de race EPL

Comme pour les femelles, les informations **A-F** et **J-L** figurent sur le CAP des boucs. On y trouve par ailleurs le nombre de descendants **M** et les productions moyennes des filles par lactation **N**.

Abstammungs- und Leistungsausweis Certificat d'ascendance et de productivité Certificato d'ascendenza e produttività																
<div style="float: right; text-align: right;">  </div>																
Eleveur: FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen Propriétaire: FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen BDTA: 900000.9 Syndicat: Nom du syndicat						<b>A</b>										
<b>Conformation</b>																
Date	CA	CR	Format	Membres	Pis	Trayon	C/M	Lieu								
26.09.07	A	4	4	3			S	SCHÜPFHEIM								
24.09.08	B	5	5	5			S	SCHÜPFHEIM								
30.09.09	C	6	6	5			S	SCHÜPFHEIM								
29.09.10	D	6	6	6			S	SCHÜPFHEIM								
28.09.11	D	6	6	6			S	SCHÜPFHEIM								
26.09.12	D	6	6	6			S	SCHÜPFHEIM								
25.09.13	D	6	6	6			S	Schüpheim								
Nom: <b>Swissdream Panter ELDORADO</b> Numéro/Signe: <b>139.9529 SL SCHÜPFHEIM</b> Date de naissance: <b>14.01.2007</b> Race: <b>Gämsfarbige Gebirgsziege</b> Taux de consang.: <b>5.66</b> Corne: <b>motte</b> ADN: <b>Oui</b> Ascendance: <b>DNAK_M</b> Animal EP: <b>Oui</b>																
<b>Valeur d'élevage</b>																
Date d'évaluation	Lact.	S%	Lait kg	Mat. grasse	Protéine											
02.2014	0	89	101	103	109											
<b>Famille d'élevage</b>																
Année	Descend.	points	Class.	Animal d'élite												
2011	23	76.5	A	02.03.11												
No. descendants <table border="1"> <tr> <th>mâle</th> <th>femelle</th> <th>Total</th> <th>dont élevage</th> </tr> <tr> <td>84</td> <td>108</td> <td>192</td> <td>M: 39 F: 95</td> </tr> </table>									mâle	femelle	Total	dont élevage	84	108	192	M: 39 F: 95
mâle	femelle	Total	dont élevage													
84	108	192	M: 39 F: 95													
<b>Ø Productions des filles Après Lactations</b>																
	Lactations	Jours	Lait kg	Mat. grasse %	Protéine %	PP	Persist.									
1. Lactation	44	264	601	3.66	3.33	20	85	88								
2. Lactation	28	262	718	3.48	3.06	22	79	74								
3+ Lactations	32	265	805	3.73	3.23	26	81	92								
Moyenne	104	264	695	3.60	3.17	22	82	86								
Schweizerischer Ziegenzuchtverband (SZZV), Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen Swissdream Panter ELDORADO 139.9529 SL 11 avril 2014 4726177																

Figure 2 : Recto du CAP des boucs de races EPL

### A Informations sur l'éleveur et le propriétaire

Eleveur: <b>1</b>	FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen
Propriétaire: <b>2</b>	FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen
BDTA: <b>3</b>	900000.9 Syndicat: Nom du syndicat <b>4</b>

- 1** On considère comme l'éleveur d'un animal la personne qui est propriétaire de la mère au moment de la saillie. Il est responsable de la notification correcte de la saillie, notamment des informations sur l'ascendance et la portée.
- 2** Nom et adresse du propriétaire
- 3** N° BDTA de l'exploitation du propriétaire
- 4** Nom du syndicat d'élevage auquel le propriétaire est affilié

## B Informations sur l'animal

Nom:	<b>5 KANA</b>		
Numéro/Signe:	<b>6 111.8820 V SCHWARZENBURG</b>		
Date de naissance:	<b>16.01.2002</b>		
Race:	<b>Saanenziege</b>		
Taux de consang.:	<b>8 0.39</b>	Corne:	<b>12 motte</b>
ADN:	<b>9 Oui</b>	Ascendance:	<b>13 Non</b>
Animal EP:	<b>10 Oui</b>	Perform. permanente:	<b>14 DL2</b>
Mère de bouc:	<b>11 Oui</b>		

- 5** Nom de l'animal
- 6** Numéro des marques auriculaires, signe et nom du syndicat d'élevage. C'est l'appartenance de l'éleveur au syndicat au moment de la naissance de l'animal qui est déterminante.
- 7** Sexe de l'animal (♀ = femelle, ♂ = mâle)
- 8** Taux de consanguinité en pour cent (exemple : le taux de consanguinité de la descendance d'un accouplement entre frère et sœur ne descendant pas eux-mêmes de parents consanguins est de 25 %)
- 9** Profil ADN disponible : oui / non
- 10** Animal issu de l'accouplement d'animaux d'élite (les deux parents animaux d'élite au moment de la saillie) : oui / non
- 11** Exigences pour mère de bouc satisfaites : oui / non
- 12** Animal né avec cornes / motte (les animaux écornés sont considérés comme sujets avec cornes)
- 13** Les remarques suivantes peuvent figurer dans la rubrique contrôle de l'ascendance :
- Non → Pas de profils ADN du père et de la mère
  - DNAK → Profils ADN des deux parents
  - DNAK\_V → Profil ADN du père
  - DNAK\_M → Profil ADN de la mère
- 14** Montre que l'animal remplit les conditions de performance permanente, conformément au « Règlement concernant les distinctions pour performance durable des chèvres ».

## C Conformation

Conformation								
Date <b>15</b>	CA <b>16</b>	CR <b>17</b>	Format	Membres	Pis <b>20</b>	Trayon	C/M <b>22</b>	Lieu <b>23</b>
15.05.04	C	5	5 <b>18</b>	5 <b>19</b>	4	4 <b>21</b>		MITTELHÄUSER
02.10.04	C	5	5	5	5	4		MARKT BULLE
30.04.05	D	6	6	5	6	5		MITTELHÄUSER
13.05.06	D	6	6	6	6	5	S	MITTELHÄUSER
26.05.07	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
12.05.08	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
09.05.09	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
24.05.10	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
28.05.11	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
12.05.12	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER
11.05.13	D	6	6	6	6	6	S	MITTELHÄUSER

**15** Date de l'évaluation

**16** Classes d'âge des chèvres :

B: 12 - 23 mois → note maximale 4

C: 24 - 36 mois → note maximale 5

D: > 36 mois → note maximale 6

Classes d'âge des boucs :

A: 4 - 11 mois → note maximale 4

B: 12 - 23 mois → note maximale 5

C: 24 - 36 mois → note maximale 6

D: > 36 mois → note maximale 6

**17** La note pour les critères de race contient les critères type et couleur de la robe

**18** La note de format contient les critères : cadre, poids, tête, gorge, poitrail, épaule, garrot, dos, rein, ventre, flancs et bassin

**19** La note pour les membres, les aplombs et les allures contient les critères : hauteur des membres, articulations, aplombs et allures

**20** Note de pis

**21** Note de trayons

**22** L'évaluation a eu lieu lors d'un concours (C) ou d'un marché (M)

**23** Lieu de l'évaluation

## D Valeurs d'élevage

Valeur d'élevage					
Date d'évaluation	Lact. <b>25</b>	S% <b>26</b>	Lait kg <b>27</b>	Mat. grasse <b>28</b>	Protéine <b>29</b>
02.2014 <b>24</b>	11	89	114	96	98

- 24** Date de l'estimation de la valeur d'élevage (à l'aide des informations disponibles ce jour-là)
- 25** Femelles : nombre de lactations terminées au moment de l'estimation de la valeur d'élevage.  
Mâles : nombre de lactations de filles terminées au moment de l'estimation de la valeur d'élevage
- 26** Degré de sécurité en pour cent : précision de l'estimation de la valeur d'élevage
- 27** Valeur d'élevage lait : la valeur moyenne correspond à 100 avec un écart type de 10
- 28** Valeur d'élevage matière grasse : la valeur moyenne correspond à 100 avec un écart type de 10
- 29** Valeur d'élevage protéine : la valeur moyenne correspond à 100 avec un écart type de 20

### E Familles d'élevage

Famille d'élevage			
Année	Descend.	points	Class.
2011	5	80.1	A
<b>30</b>	<b>31</b>	<b>32</b>	<b>33</b>

- 30** Année pour laquelle la famille d'élevage a été évaluée en tant que telle
- 31** Nombre de descendants annoncés de l'animal souche
- 32** Points obtenus
- 33** Classes en vertu du « Règlement des jugements de familles d'élevage caprines 2012 »  
A: 80 - 90 points  
B: 70 - 79,9 points  
C: 60 - 69,9 points  
D: moins de 59,9 points

### F Animal d'élite

Animal d'élite	
du	<b>34</b> au
01.01.05	

- 34** Date à laquelle le sujet a été proclamé animal d'élite

### G Dernière saillie

Dernière saillie		
Date <b>35</b>	Nom <b>36</b>	Identité <b>37</b>
10.08.13 – 30.09.13	ALBERTO	152.9587

- 35** Date de la saillie individuelle ou période durant laquelle le bouc était dans le troupeau

**36** Nom du bouc qui a sailli la chèvre en dernier

**37** Numéro des marques auriculaires du bouc

## H Performances laitières

Lact.	Méth.	Date mise-bas	Âge de la portée	No. cabri	IC	Lactation standard						Ø Exploitation		Lactation				
						Jour:	Lait kg	Mat. grasse %	kg	Protéine %	kg	PP	Persist.	P.	PP	Jour:	Lait kg	
<b>38</b>	<b>39</b>	<b>40</b>	<b>41</b>	<b>42</b>	<b>43</b>	<b>44</b>	<b>45</b>	<b>46</b>	<b>47</b>	<b>48</b>	<b>49</b>	<b>50</b>	<b>51</b>	<b>52</b>	<b>53</b>			
1	A4	11.02.03	1.01	1	335	220	466	3.5	16	3.09	47	69	49	50	51	268	499	
2	A4	12.01.04	2	1	335	220	820	4.01	33	3.56	29	112				316	1041	
3	A4	28.01.05	3	2	382	220	1048	3.24	34	3.04	32	133				305	1346	
4	AT4	08.02.06	4.01	1	376	220	848	3.19	27	3.04	26	107				300	1073	
5	AT4	01.04.07	5.03	2	417	220	788	3.12	25	2.86	23	90				257	903	
6	AT4	18.02.08	6.01	2	323	220	1081	2.78	30	2.83	31	126				293	1263	
7	AT4	16.01.09	7	2	333	220	1048	3.03	32	2.62	27	128				323	1347	
8	AT4	26.01.10	8	2	375	220	1156	2.85	33	2.56	30	144				286	1441	
9	A4	09.02.11	9.01	2	379	220	918	3.27	30	2.39	22	113				294	1129	
10	AT4	18.01.12	10	2	343	220	784	3.9	30.6	2.82	22.1	102	73			308	1047	
11	AT4	13.03.13	11.02	2	420	220	866	3.04	26.3	2.64	22.9	97	104			264	969	
Moyenne					1.55	368		893	3.23	29	2.84	25	111	89				
Performance de vie					368		12058	3.21	387	2.89	349							

**38** Numéro de la lactation

**39** Méthode de contrôle :

A4 → toutes les traites durant 24 heures

AT4 → prise d'échantillons alternée

**40** Date de la mise-bas

**41** Âge de la chèvre au jour de la mise-bas (en années)

**42** Nombre de cabris vivants

**43** Nombre de jours entre deux mises-bas

**44** Durée de la lactation standard en jours

**45** Kilos de lait produits durant la lactation standard

**46** Teneur moyenne du lait en matière grasse en pour cent et quantité totale de matière grasse, en kg par lactation standard

**47** Teneur moyenne du lait en protéine en pour cent et quantité totale de protéine, en kg par lactation standard

**48** Points de performance

**49** Persistance en %

**50** Teneur moyenne du lait en protéine en pour cent sur l'exploitation (moyenne de toutes les chèvres d'une exploitation / d'un propriétaire durant l'année considérée) à partir de 2014

**51** Points de performance moyens de toutes les chèvres d'une exploitation / d'un propriétaire (à partir de 2014)

**52** Durée de la lactation complète en jours

**53** Kg de lait produits durant la lactation complète

**I Échantillons de la dernière lactation**

Echantillons dernière lactation				
Date <b>54</b>	Méth. <b>55</b>	Lait kg <b>56</b>	Mat. grasse % <b>57</b>	Protéine % <b>58</b>
25.03.13	AT4	3.9	4.11	3.19
01.05.13	AT4	3.9	2.82	2.44
03.07.13	A4	4.1	2.91	2.56
12.08.13	A4	4.9	2.84	2.51
16.09.13	A4	3.3	2.84	2.69
14.10.13	AT4	2.9	2.9	2.93
15.11.13	AT4	2.1	3.53	2.98

**54** Date du pesage

**55** Méthode de contrôle :

A4 → toutes les traites durant 24 heures

AT4 → prise d'échantillons alternée

**56** Volume de lait pesé en kg

**57** Teneur du lait en matière grasse, en pour cent

**58** Teneur du lait en protéine, en pour cent

## J Identité de l'animal

KANA 111.8820 V
--------------------

**59** Nom de l'animal

**60** Numéro des marques auriculaires

**61** Signe du syndicat d'élevage

## M Nombre de descendants

No. descendants			
mâle	femelle	Total	dont élevage
84 <b>62</b>	108 <b>63</b>	192 <b>64</b>	M: 39 F: 95 <b>65</b>

**62** Nombre de descendants mâles

**63** Nombre de descendants femelles

**64** Nombre total de descendants

**65** Nombre de descendants à l'élevage : M = mâles, F = femelles

## N Productivité moyenne des filles par lactation

Ø Productions des filles Après Lactations									
<b>66</b>	Lactations <b>67</b>	Jours <b>68</b>	Lait kg <b>69</b>	Mat. grasse % <b>70</b> kg	Protéine % <b>71</b> kg	PP <b>72</b>	Persist. <b>73</b>		
1. Lactation	44	264	601	3.66 22	3.33 20	85	88		
2. Lactation	28	262	718	3.48 25	3.06 22	79	74		
3+ Lactations	32	265	805	3.73 30	3.23 26	81	92		
Moyenne	104	264	695	3.60 25	3.17 22	82	86		

- 66** Numéro de la lactation des filles
- 67** Nombre de filles avec lactations terminées
- 68** Nombre moyen de jours de lactation des filles
- 69** Production moyenne des filles en kg
- 70** Teneur moyenne en matière grasse du lait des filles, en valeurs relative et absolue
- 71** Teneur moyenne en protéine du lait des filles, en valeurs relative et absolue
- 72** Moyenne des points de performance des filles
- 73** Persistance des filles en %

### 2.1.2 Verso du CAP : certificat d'ascendance

Le verso du CAP des races EPL est identique pour les boucs et les chèvres. Il contient des informations sur l'animal **O** et les ascendants des trois générations précédentes **P**, y compris des informations détaillées.

KANA 100 % Saanenziege		111.8820 V		Date de naissance 16.01.2002			
<b>ELIK</b> 770.KM DNA VE 02.2014 0 86 89 96 107  <b>Conformation</b> 18.09.99 A 4 3 23.09.00 B 5 5 06.10.01 C 6 6		<b>KÖNIZ-MÜHLEBE</b> 27.12.98 3 A83 / F42  <b>MITTELHÄUSERN</b> NATERS MITTELHÄUSERN		<b>ZIMBO</b> 470.B DNA VE 02.2014 0 89 91 89 104  <b>BOLTIGEN</b> 08.06.97 1 F40  01.05.98 A 4 4 BERN 19.09.98 B 5 4 MITTELHÄUSERN 18.09.99 C 6 5 MITTELHÄUSERN 03.09.00 D 6 5 OEY 05.05.06 D 6 6 5 S JURA		<b>EGON</b> 1148.R VE 02.2013 0 32 99 89 97 31.08.96 A 4 2  <b>REICHENBACH</b> 100 % SA 20.02.96 2 OEY-DIEMTIGEN  <b>ZOE</b> 1131.BO VE 02.2014 1 55 93 86 96 DL1 28.09.00 D 6 6 6 6 SAANEN PV 4L 4 4403 3.77 166 3.27 144 Ø 117 PP  <b>BURGDORF-OBER</b> 100 % SA 30.12.94 2	
<b>HILSE</b> 441.SR VE 02.2014 7 87 119 88 91 DL2 A77  <b>Conformation</b> 23.10.99 A 4 4 26.08.00 B 6 5 5 4 09.10.01 C 6 5 6 5 18.05.02 D 6 5 6 5 01.10.05 D 6 6 6 5 S		<b>ST.SILVESTER</b> 16.11.98 1 DL2 A77  <b>MITTELHÄUSERN</b> ST.SILVESTER OEY-DIEMTIGEN RIFFENMATT MITTELHÄUSERN RIFFENMATT		<b>ALBIN</b> 619.KM 100 % SA VE 02.2014 0 94 97 113 106  <b>KÖNIZ-MÜHLEBE</b> 24.03.96 2 A86 / F41  17.10.96 A 4 3 MITTELHÄUSERN 10.10.98 C 5 5 ST.SILVESTER 18.09.99 D 6 5 MITTELHÄUSERN 23.09.00 D 6 5 MITTELHÄUSERN 18.05.02 D 6 5 MITTELHÄUSERN		<b>WALTER</b> 1083.FU VE 02.2013 0 19 86 91 93 09.10.93 B 4 3  <b>FRUTIGEN</b> 100 % SA 02.04.92 1  <b>EDELWEISS</b> 450.KM VE 02.2013 0 32 92 95 92 DL1F42 01.10.95 D 6 4 5 5 PV 5L 5 4400 2.84 125 2.8 123 Ø 91 PP  Unbekannt 08.02.90 100 % SA	
<b>Lactations</b> 1 A4 07.12.99 1.01 324 759 2.86 2.71 101 2 A4 13.12.00 2.01 342 1193 2.92 3.04 113 3 A4 16.01.02 3.02 334 1605 2.85 3.11 155 4 A4 10.02.03 4.03 269 1095 2.81 2.97 110 5 A4 27.01.04 5.02 286 1303 2.72 2.74 130 6 A4 06.02.05 6.03 288 968 2.54 2.84 97 9 A4 25.01.08 9.02 271 786 2.75 2.72 79  Ø 8L 379 296 912 2.69 25 2.85 26 112PP PV 8L 8 8721 2.74 239 2.88 251		<b>ERLE</b> 339.SR VE 02.2014 1 54 103 77 82 12.10.96 A 4 4 23.10.99 D 5 6 5 5  <b>ST.SILVESTER</b> 26.02.96 2  1 A4 02.02.97 .11 284 455 2.5 2.82 63 3 A4 11.10.00 4.08 160 407 2.19 2.54 0  Ø 3L 674 270 481 2.22 11 2.63 13 49 PP PV 3L 4 1805 2.27 41 2.66 48		<b>HARRY</b> 196.MS VE 02.2014 0 68 98 105 100 30.09.00 D 6 5  <b>MELS</b> 100 % SA 10.03.95 2 LANGENTHAL  <b>ANEMONE</b> 1096.A VE 02.2014 4 80 103 101 95 DL1 06.10.01 D 6 5 6 6 MITTELHÄUSERN PV 9L 15 8493 3.61 307 2.78 236 Ø 89 PP  100 % SA ADELBODEN 27.03.94 2			
				<b>ABRAHAM</b> 722.SP VE 02.2014 0 88 92 92 89 F42 01.10.97 D 6 5  <b>ST. STEPHAN</b> 100 % SA 16.03.92 2 LENK I.SIMMENTAL			
				<b>CALANDA</b> 267.SR VE 02.2013 0 36 101 81 87 DL1 12.10.96 C 6 5 6 6 ST.SILVESTER PV 5L 7 4207 2.71 114 2.85 120 120Ø 87 PP  100 % SA ST.SILVESTER 07.02.94 2			

Figure 3 : Verso du CAP des races EPL

La structure du verso du CAP est en principe identique à celle exposée dans le tableau 2 ci-dessous. P = père et M = mère (exemple : MPM = mère du père de la mère)

**Tableau 2 : Structure du verso du CAP**

Animal		
Père	PP	PPP
		PPM
	PM	PMP
		PMM
Mère	MP	MPP
		MPM
	MM	MMP
		MMM

### ○ Informations sur l'animal

KANA <b>74</b> 100 % Saanenleige <b>75</b>	111.8820 V <b>76</b>	Date de naissance 16.01.2002
---	----------------------	------------------------------

**74** Nom de l'animal

**75** Pourcentage de sang et race

**76** Numéro des marques auriculaires et signe du syndicat d'élevage



### 3 CAP des races avec épreuve du pouvoir nourricier

Les races suivantes sont considérées comme races à viande (races EPN)

Tableau 3 : Races à viande

Code race	Désignation	Abréviation
7	Col-noir du Valais	WS
10	Chèvre boer	BU

#### 3.1 Structure du CAP

Toutes les données correspondent à la situation à la date de l'impression du document **L**.

##### 3.1.1 Recto du CAP : Informations sur l'animal et certificat de productivité

Contrairement à celui des races EPL, le recto du CAP des races avec épreuve du pouvoir nourricier contient des éléments concernant le développement des jeunes **Q**, le nombre de cabris par portée **R** et le pouvoir nourricier **S**. En outre, il contient d'autres rubriques concernant l'appréciation de la conformation et les sujets mâles sont jugés sur quatre critères **C**, comme présenté ci-après.

### Abstammungs- und Leistungsausweis Certificat d'ascendance et de productivité Certificato d'ascendenza e produttività



Eleveur: FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen  
 Propriétaire: FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen  
 BDTA: 900000.9 Syndicat: Norm du syndicat

**A**

Nom: vom Tellenberg Kiros KISHA SH  
 Numéro/Signe: 163.0728 RZS SURSEE UND UM  
 Date de naissance: 11.03.2010  
 Race: Burenziege

**B**

Taux de consang.: 3.13  
 ADN: Non  
 Mère de bouc: Oui

Corne: corne  
 Ascendance: Non  
 Perform. permanente:

Conformation								
Date	CA	CR	Format	Membres	Muscul	Pis	C/M	Lieu
26.04.11	B	4	4	3	3	3	S	SCHÖTZ
17.09.11	B	4	4	4	4	3	S	SCHÖTZ
24.04.12	C	5	5	4	4	5	S	SCHÖTZ
17.09.12	C	5	5	5	5	5	S	SCHÖTZ

**C**

Croissance				
Poids naiss.	Poids à 40 jours	Poids à 90 jours	CJ (40-90 jours)	Taille portée
3.6				1

Familie d'élevage			Dernière saillie			
Année	Descend.	points	Class.	Date	Nom	Identité
				12.10.13 - 14.11.13	OMAR	175.8150

**E**

Epreuve du pouvoir nourricier									
No. cabri	Ø kg	CJ Ø	Limite L	Poids à 40 jours			Poids à 90 jours		
				No. L	No. cabri	Ø kg	No. cabri	Ø kg	CJ Ø
2	8.2	131			0				
2	12	234		L	0				
2	8.85	142		L	0				
2	11.05	224	158	L	0				

**S**

Nombre de cabris par portée						
Numéro de la portée	Date mise-bas	Âge de la portée	Bouc/Signe	No. cabri		Ø Poids naiss.
				M	F	
1	21.03.11	1	156.0475 RZS	0	2	3.1
2	25.01.12	1.1	164.4204 LT	2	0	3.35
5	24.10.12	2.07	175.8103 IMD	0	2	2.9
4	03.08.13	3.05	175.8150 IMD	1	1	3.2

**R**

Moyenne			
Performance de vie		0.8	1.3
		3	5

**K**

Epreuve du pouvoir nourricier										
No. portées	No. cabri	Ø kg	CJ Ø	Limite L	Poids à 40 jours			Poids à 90 jours		
					No. L	No. cabri	Ø kg	No. cabri	Ø kg	CJ Ø
2.0	10.0	183								

**U**

Schweizerischer Ziegenzuchtverband (SZZV), Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen

11 avril 2014 4726176

vom Tellenberg Kiros KISHA SH  
163.0728 RZS

Figure 4 : Recto du CAP d'une chèvre de race EPN

Sur le CAP des boucs, les informations relatives au nombre de cabris par portée **T** et au pouvoir nourricier **U** se réfèrent aux résultats de leurs filles.

### Abstammungs- und Leistungsausweis Certificat d'ascendance et de productivité Certificato d'ascendenza e produttività



Eleveur: FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen  
 Propriétaire: FSEC, Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen  
 BDTA: 900000.9 Syndicat: Norm du syndicat

**A**

Nom: NICK  
 Numéro/Signe: 142.0918 LT LANGETENTAL  
 Date de naissance: 14.02.2007  
 Race: Burenziege

**B**

Taux de consang.: 0.00  
 ADN: Oui

Corne: corne  
 Ascendance: Non

Croissance				
Poids naiss.	Poids à 40 jours	Poids à 90 jours	CJ (40-90 jours)	Taille portée
3.2				3

Familie d'élevage		
Année	Descend.	points

**E**

Epreuve du pouvoir nourricier										
No. portées	No. cabri	Ø kg	CJ Ø	Limite L	Poids à 40 jours			Poids à 90 jours		
					No. L	No. cabri	Ø kg	No. cabri	Ø kg	CJ Ø
9	12	13.42	229		5L	10	24.76	222		
7	9	15.12	272		4L	9	24.76	193		
14	27	13.07	230		8L	19	16.37	83		
3	5	12.19	219		2L	0	13.93	0		
3	4	13.41	234		1L	4	19.67	126		

**U**

Nombre de cabris par portée							
Année de la portée	No. portées	Total descendants	Nombre Lebende	Nombre Tote	No. cabri		Ø Poids naiss.
					M	F	
2008	9	13	14	0	9	5	3.99
2009	7	9	9	0	6	3	4.08
2010	14	27	27	0	11	16	3.79
2011	3	5	5	2	1	4	3.36
2012	3	4	8	1	4	4	4.03

**T**

Moyenne			
Performance de vie		43	3.8

**K**

Schweizerischer Ziegenzuchtverband (SZZV), Schützenstrasse 10, 3052 Zollikofen

11 avril 2014 4726155

NICK  
142.0918 LT

Figure 5 : Recto du CAP d'un bouc de race EPN

## C Conformation

Conformation								
Date	CA	CR	Format	Membres	Muscul.1	Pis	C/M	Lieu
26.04.11	B	4	4	3	3	3	S	SCHÖTZ
17.09.11	B	4	4	4	4	3	S	SCHÖTZ
24.04.12	C	5	5	4	4	5	S	SCHÖTZ
17.09.12	C	5	5	5	5	5	S	SCHÖTZ

1 Musculature

## Q Développement des jeunes

Croissance					
Poids naiss.	Poids à 40 jours	CJ (40-jours)	Poids à 90 jours	CJ (40-90 jours)	Taille portée
3.6 <b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	1 <b>7</b>

2 Poids de l'animal à la naissance

3 Poids de l'animal à 40 jours

4 Croît journalier jusqu'au 40<sup>e</sup> jour de vie

5 Poids de l'animal à 90 jours

6 Croît journalier jusqu'au 90<sup>e</sup> jour de vie

7 Portée simple ou multiple





## 22 Nombre de « L » atteint par la totalité des filles

### 3.1.2 Verso du CAP : Certificat d'ascendance

La structure du verso du CAP est identique pour les boucs et les chèvres des races EPN. Il contient des informations sur l'animal et les ascendants des trois générations précédentes, y compris des informations détaillées.

NICK 100 % Burenziege		142.0918 LT		Date de naissance 14.02.2007	
<b>NARINO</b> 120.3292 RT 100 % BU ZÜRI OBERLAND 12.11.04 2  <b>Conformation</b> 20.05.06 B 4 4 3 4 S LANGENTHAL 14.10.06 B 5 5 4 5 M 29.04.07 C 6 6 5 5 S		<b>NABUCCO</b> 120.3232 RT 100 % BU ZÜRI OBERLAND 12.11.02 2  08.05.04 B 5 4 4 4 ILLNAU 14.10.06 D 6 5 5 6 S LANGENTHAL  41 1.0 3.8 12.4 129		<b>NELSON</b> 127.BUZ 100 % BU Unbekannt 02.10.98 28.09.02 D 6 5 6 REGIONAL 34 1.5 3.8 10.9 78  <b>QUINTA</b> 119.BUZ 100 % BU Unbekannt 24.10.98 28.09.02 D 6 6 6 REGIONAL PV 3 6 4 2 5 0	
18 1.8 4.0 9.5 79		<b>MACHANGA</b> 101.8972 BUZ 100 % BU BURENZIEGEN 18.12.01 2  20.09.03 B 5 4 4 WALDÖF-GRÜT 10.09.05 D 6 5 5 6 WALDÖF-GRÜT  1 09.01.04 1 1 4.05 2 8.8 0 10 24.01.12 1 0 3.1 1 10 164 0 ♂ 0.8 0.9 3.5 1.3 10.1 164 PV 10 17 8 9 13 2		<b>JEFE</b> 130.BUZ 100 % BU Unbekannt 20.09.98 28.09.02 D 4 5 5 REGIONAL 10 1.8 3.6 7.3 84  <b>MEBENGA</b> 121.BUZ 100 % BU Unbekannt 26.10.98 28.09.02 D 6 5 6 REGIONAL PV 8 13 4 9 7 3	
<b>DAISY</b> 110.1002 BUZ 100 % BU BURENZIEGEN 13.05.00 1  <b>Conformation</b> 29.09.01 B 4 3 4 LANGENTHAL 28.09.02 C 4 3 4 REGIONAL 25.09.04 D 6 5 5 4 4 REGIONAL  <b>Epreuve du pouvoir nourricier</b> 1 27.01.02 2 0 3.8 2 11.25 186 L 0 2 14.12.02 1 1 4.1 2 12.5 191 L 0 3 03.10.03 1 2 3.33 3 10.67 204 L 0 4 05.09.04 0 1 4.1 1 13 0 5 08.07.05 1 2 3.27 3 12.83 239 L 0 6 18.03.06 1 2 4.17 3 10.5 151 0 7 14.02.07 1 2 3.4 2 10.5 158 0 8 25.01.08 2 0 5.05 2 12.25 160 0 ♂ 1.1 1.3 3.8 2.3 11.6 184 PV 8 19 9 10 18 4		<b>BACHUS</b> 151.BUZ 100 % BU BURENZIEGEN 30.03.99 2  13 0.2 3.6 8.3 122		<b>TAIFUN</b> 13.BUZ 100 % BU BURENZIEGEN 27.02.98 20.04.02 D 6 4 4 BUCHS 50 1.2 3.7 5.9 29  <b>USAMBRA</b> 12.BUZ 100 % BU BURENZIEGEN 20.10.97 01.01.01 D 3 3 3 3 HB-Stelle Ziegen PV 3 5 4 1 3 0	
		<b>DORA</b> 148.BUZ 100 % BU BURENZIEGEN 19.02.99 3  28.09.02 D 4 4 4 REGIONAL  1 13.05.00 0 1 5.2 0 0 0 6 10.11.04 1 1 4.7 2 15 0  ♂ 0.8 0.8 4.0 1.3 16.5 0 PV 6 10 5 5 8 0		<b>BATARO</b> 14.BUZ 100 % BU BURENZIEGEN 02.10.96 17 1.2 4.0 1.6 21  <b>BEA</b> 3.BUZ 100 % BU BURENZIEGEN 24.11.96 PV 4 7 2 5 0 0	

Figure 6 : Verso du CAP des races EPN

○ Voir races laitières

V Ascendants

<b>DAISY</b>		<b>23</b>		<b>BURENZIEGEN</b>							
<b>110.1002 BUZ</b>				100 % BU		13.05.00		<b>124</b>			
<b>25</b>											
<b>Conformation</b>		<b>28</b>		<b>29</b>		<b>30</b>					
29.09.01	<b>26B27</b>	4	3	4		LANGENTHAL					
28.09.02	C	4	3	4		REGIONAL					
25.09.04	D	6	5	5	4	4	REGIONAL				
<b>Epreuve du pouvoir nourricier</b>		<b>37</b>		<b>38</b>		<b>39</b>		<b>40</b>		<b>41</b>	
<b>132</b>	27.01.02	<b>332</b>	<b>34</b>	<b>035</b>	3.8	<b>36</b>	2	11.25	186	L	0
2	14.12.02	1	1	4.1	2	12.5	191	L	0		
3	03.10.03	1	2	3.33	3	10.67	204	L	0		
4	05.09.04	0	1	4.1	1	13			0	<b>31</b>	
5	08.07.05	1	2	3.27	3	12.83	239	L	0		
6	18.03.06	1	2	4.17	3	10.5	151		0		
7	14.02.07	1	2	3.4	2	10.5	158		0		
8	25.01.08	2	0	5.05	2	12.25	160		0		
<b>Ø</b>		1.1431	3.44	3.845	2.346	11.647	184	<b>48</b>			
<b>PV</b>	<b>49 850</b>	1951	952	1053	1854				455	<b>42</b>	

**23** Informations sur l'animal

**24** Portée simple ou multiple

**25** Informations sur l'appréciation de la conformation

**26** Date

**27** Classe d'âge

**28** Pointage

**29** Concours ou marché

**30** Lieu

**31** Informations sur le nombre de cabris par portée et le pouvoir nourricier

**32** Numéro de la portée

**33** Date de la mise-bas

- 34** Nombre de cabris mâles
- 35** Nombre de cabris femelles
- 36** Poids moyen des cabris à la naissance, en kg
- 37** Nombre de cabris pesés à l'âge de 40 jours
- 38** Poids moyen des cabris à l'âge de 40 jours, en kg
- 39** Croît journalier sur 40 jours, en grammes par cabri
- 40** Signe de pouvoir nourricier
- 41** Nombre de cabris avec poids à 90 jours
- 42** Indications sur la performance de vie (se rapportent à toutes les portées)
- 43** Nombre moyen de cabris mâles par portée
- 44** Nombre moyen de cabris femelles par portée
- 45** Poids à la naissance moyen, en kg par cabri
- 46** Nombre moyen de cabris pesés à l'âge de 40 jours
- 47** Poids moyen à 40 jours, en kg par cabri
- 48** Croît journalier moyen sur 40 jours, en grammes par cabri
- 49** Performance de vie
- 50** Nombre total de portées
- 51** Nombre total de descendants
- 52** Nombre total de descendants mâles
- 53** Nombre total de descendants femelles
- 54** Nombre total de cabris pesés à l'âge de 40 jours
- 55** Nombre de signes de pouvoir nourricier